

**UPDATE DER SENDER- UND SPRACHSOFTWARE**

**Hinweis zum Update der Sender- und Sprachsoftware:**

Die Sendersoftware muss vor der Sprachsoftware installiert werden, da sonst die Sprachsoftware vom Sender nicht erkannt wird. Auch bei zukünftigen Updates der Sendersoftware muss im Anschluss erneut die Sprachsoftware installiert werden, da die vorherige Version überschrieben wird.

Diese Datei muss dann über ein Kartenlesegerät auf die SD-Card kopiert werden. Das Übertragen der Software in den Arbeitsspeicher des Senders läuft danach wie folgt ab.

**SENDERSOFTWARE-UPDATE:**

1) Gepackte Software-Datei von der robbe Homepage herunterladen.

2) T14SG\_Update Datei durch Doppelklick entpacken (.exe).

3) Es werden sechs Dateien erzeugt:

- T14sgUpdate.dat
- T14sgUpdate.exe
- T14SG\_AP.bin
- T14SG\_TS.BIN
- T14SG\_UPDATE.dat
- T14SG\_UPLD.bin

4) Datei T14sgUpdate.exe doppelklicken.

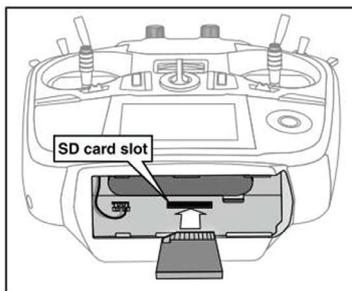
5) "Futaba File System Utility V2" öffnet sich.

6) Wählen Sie das Laufwerk aus, indem sich die SD-Karte befindet und drücken Sie "OK".

7) Nun erfolgt eine Abfrage:  
 "Data Copy on the SD-card. OK?"  
 Daten auf SD-Karte kopieren. OK?  
 Mit OK bestätigen

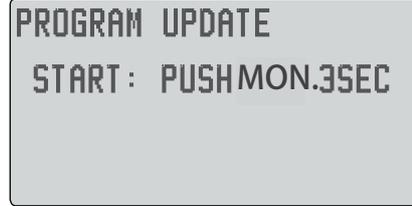
8) Es erfolgt die Meldung:  
 "The copy to the SD-card ended normally"  
 Kopiervorgang war erfolgreich.

9) Einsetzen der SD-Karte in den Sender:  
 Setzen Sie die SD-Karte mit der Update-Datei in den Kartenschlitz des Senders ein.



10) Drücken und halten Sie die „HOME/EXIT“ Taste.

11) Schalten Sie den Sender ein. Etwa 5 Sek. danach wird im Display die nachstehende Meldung angezeigt.



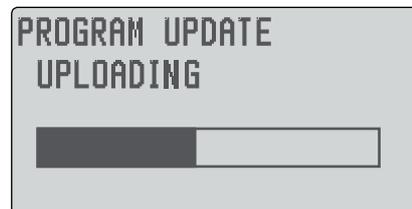
Folgen Sie der Anweisung und betätigen Sie für min. 3 Sek. die „U.MENU/MON.“-Taste.

Wenn keine Karte, oder eine solche ohne bzw. mit fehlerhafter Update-Datei eingelegt wurde erscheint die nachstehende Fehlermeldung:



Schalten Sie den Sender aus und überprüfen Sie die Karte, bzw. die Datei.

12) Nach der Betätigung der „U.MENU/MON.“-Taste startet die Datenübertragung:



13) Sobald die Datenübertragung erfolgreich durchgeführt wurde, erscheint dieses Display:



14) Schalten Sie den Sender aus.

**Hinweis:**

**Achten Sie darauf das während des Updates der Akku nicht aus seinem Fach herausrutschen kann! Dies hätte einen kompletten Software Absturz zur Folge! Um dies zu verhindern Akku mit Hilfe des Akkudeckels sichern.**

## UPDATE DER SENDER- UND SPRACHSOFTWARE

### Hinweis zum Update der Sender- und Sprachsoftware:

Die Sendersoftware muss vor der Sprachsoftware installiert werden, da sonst die Sprachsoftware vom Sender nicht erkannt wird. Auch bei zukünftigen Updates der Sendersoftware muss im Anschluss erneut die Sprachsoftware installiert werden, da die vorherige Version überschrieben wird.

Diese Datei muss dann über ein Kartenlesegerät auf die SD-Card kopiert werden. Das Übertragen der Software in den Arbeitsspeicher des Senders läuft danach wie folgt ab.

### SPRACHSOFTWARE-UPDATE:

1) Ordner T14SG\_Install\_Sound\_Ger öffnen und T14SG\_Install\_Sound\_Ger.exe Datei auf den Desktop kopieren.

2) T14SG\_Install\_Sound\_Ger.exe Datei durch Doppelklick entpacken (.exe).

3) Es werden sechs Dateien erzeugt:

T14sgInstallSoundGer.exe

T14sgUpdate.dat

T14SG\_INSTALL\_SOUND.dat

T14sgSpeechGer1.bin

T14sgSpeechGer2.bin

T14sgSpeechGer3.bin

4) Datei T14sgInstallSoundGer.exe doppelklicken.

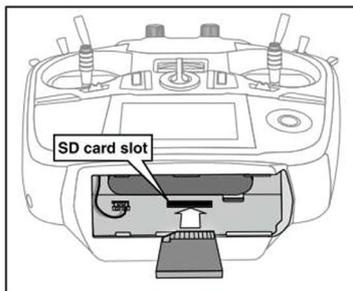
5) "Futaba File System Utility V2" öffnet sich.

6) Wählen Sie das Laufwerk aus, indem sich die SD-Karte befindet und drücken Sie "OK".

7) Nun erfolgt eine Abfrage:  
"Data Copy on the SD-card. OK?"  
Daten auf SD-Karte kopieren. OK?  
Mit OK bestätigen

8) Es erfolgt die Meldung:  
"The copy to the SD-card ended normally"  
Kopiervorgang war erfolgreich.

9) Einsetzen der SD-Karte in den Sender:  
Setzen Sie die SD-Karte mit der Update-Datei in den Kartenschlitz des Senders ein.



10) Drücken und halten Sie die „HOME/EXIT“ Taste.

11) Schalten Sie den Sender ein. Etwa 5 Sek. danach wird im Display die nachstehende Meldung angezeigt.

### INSTALL SOUND

START : PUSH MON. 3SEC

Folgen Sie der Anweisung und betätigen Sie für min. 3 Sek. die „U.MENU/MON.“-Taste.

Wenn keine Karte, oder eine solche ohne bzw. mit fehlerhafter Update-Datei eingelegt wurde erscheint die nachstehende Fehlermeldung:

PROGRAM UPDATE  
NO MEMORY CARD

Schalten Sie den Sender aus und überprüfen Sie die Karte, bzw. die Datei.

12) Nach der Betätigung der „U.MENU/MON.“-Taste startet die Datenübertragung:

### INSTALL SOUND

INSTALLING



13) Sobald die Datenübertragung erfolgreich durchgeführt wurde, erscheint dieses Display:

### INSTALL SOUND

COMPLETED



14) Schalten Sie den Sender aus.

### Hinweis:

**Achten Sie darauf das während des Updates der Akku nicht aus seinem Fach herausrutschen kann! Dies hätte einen kompletten Software Absturz zur Folge! Um dies zu verhindern Akku mit Hilfe des Akkudeckels sichern.**

Die Software des Senders T14SG wurde überarbeitet und folgende Funktionen sind modifiziert oder hinzugefügt worden.

## 1. TELE.-EINST (TELEMETRIE EINSTELLUNGEN)

Das „TELE.EINST“ Menü wurde hinzugefügt. Dieses Menü dient zur Anzeige und Einstellung der Telemetrie Sprachausgabe. Mit der Funktion „Intervall“, kann die Wiederholzeit der Sprachausgabe eingestellt werden.

```

TELE.EINST
SPRACHE   DEUTSCH
VERSION   Ver. 1
INTERVALL 0 SEK
    
```

### Sprache:

Anzeige der Sprache, die für die Sprachausgabe genutzt wird.

### Version:

Anzeige der Software Version der Sprachausgabe.

### Intervall:

Hier wird die Sprachausgabe - Wiederholzeit, im Bereich von 0...30 Sekunden, eingestellt.

## 2. ANPASSEN DER ANZEIGE DES „TELEMETRIE MONITORS“

Das Telemetry Anzeige Menü wurde modifiziert. In diesem Menü kann nun eingestellt werden, welche Sensorwerte im Telemetrie Monitor angezeigt werden sollen.

Drücken Sie kurz die „HOME / EXIT“ Taste im Startdisplay. Folgendes Display erscheint:

```

TELEM. MONI  📶
Rx-BATT. EMPFÄNGR
                6.4V
EXT-VOLT EMPFÄNGR
                0.0V
    
```

Je nach angemeldeten Sensoren kann die Anzeige variieren.

Damit der gewünschte Sensorwert angezeigt wird, muss zuerst der entsprechende Sensortyp ausgewählt werden. Dies geschieht im rechten Feld. Navigieren Sie auf das rechte Feld (Sensortyp) und drücken Sie die „RTN“- Taste.

```

TELEM. MONI  📶
Rx-BATT. EMPFÄNGR
                6.4V
EXT-VOLT EMPFÄNGR
                0.0V
    
```

Danach öffnet sich folgendes Display:

```

TELEMETRIE
DISPLAY      1
START SLOT   0
SENSOR       EMPFÄNGR
              Rx-BATT.
    
```

## ERKLÄRUNG:

**DISPLAY:** Auswahl der Sensorwert Anzeigenposition (1-4).

TELEM. MONI	
1	3
2	4

### Hinweis:

Die Display Anzeige variiert je nach Zahl der ausgewählten Sensorwerten.

### Beispiel:

TELEM. MONI		TELEM. MONI	
1		1	3
2		2	

**START SLOT:** Anzeige des auf dem Sensor programmierten Start Slot.

**SENSOR:** Auswahl des Sensortyps. Wählen Sie diesen Punkt mit dem Cap Touch Feld aus und drücken Sie die „RTN“- Taste. Nun kann der gewünschte Sensortyp eingestellt werden.

### Hinweis:

Es können nur Sensoren ausgewählt werden, die angemeldet wurden (siehe Kap. 10.18 „Sensor“).

Nun können Sie, falls der Sensor ein Multisensor ist (z.B. GPS Sensor), den gewünschten Sensorwert auswählen.

Navigieren Sie dafür in die Zeile unter dem Sensortyp und drücken Sie die „RTN“ Taste.

```

TELEMETRIE
DISPLAY      1
START SLOT   8
SENSOR       SBS-01G
              ENTFERNG
    
```

```

SICHER ?
DISPLAY      1
START SLOT   8
SENSOR       SBS-01G
              GESCHWND
    
```

Bei einem Multisensor, z.B. GPS-F1675, können mehrere Sensorwerte gleichzeitig angezeigt werden:

Display 1: Empfänger / Batteriespannung

Display 2: GPS-F1675 / Entfernung

Display 3: GPS-F1675 / Vario

Display 4: GPS-F1675 / Geschwindigkeit

```

TELEM. MONI  📶
Rx-BATT.     Ⓢ VARIO
              0.0V
EMPFÄNGR     GPS-1675
Ⓢ ENTFERNG   Ⓢ GESCHWND
              -----
GPS-1675     GPS-1675
    
```

### 3. WARNUNGEN

Im System Menü unter „**WARNUNGEN**“ wurde die „Lautstärke“ Funktion für den Kopfhörer Ausgang hinzugefügt. Im Menü sind nun folgende Funktionen einstellbar:

- „**STOPPUHR**“
- „**MIX- ALARM**“
- „**TELEMETRIE**“
- „**ANDERE TÖNE**“ (Z.B. TASTEN TÖNE)
- „**LAUTSTÄRKE**“

Das Menü stellt sich wie folgt dar:

WARNUNGEN	
STOPPUHR	EIN
MIX-ALARM	EIN
TELEMETRIE	EIN
ANDERE TÖNE	EIN
LAUTSTÄRKE	5

### 4. TELEMETRIE MENÜ

Das Telemetrie Menü wurde modifiziert.

#### SPRACHE (AUSGABE ÜBER KLINKENBUCHSE):

Über die Funktion „SPRACHE“ kann die Sprachausgabe des Telemetriewertes ein- bzw. ausgeschaltet werden. Hierzu kann ein Schalter vergeben werden.

#### MELODIE:

Bei einem Variosensor kann die Melodie für steigen oder sinken über einen Schalter ein- bzw. ausgeschaltet werden. Besonderheit hierbei ist, das die Melodie über Kopfhörer und oder Lautsprecher Monitor ausgegeben werden kann.

Falls die Ausgabe nur über den Kopfhörer erfolgen soll, muss im System Menü unter „WARNUNGEN“ die Telemetrie Warnung ausgeschaltet werden.

VARIO		2/2
↑ALARM	INA	
↑ALARMWERT	+0.0m/s	
↑VIERA	AUS	
SPRACHE	INA	--
MELODIE	INA	--

#### Hinweis:

Die Veränderung der Sprachauswahl im Menü „Information“ ändert nur die Menüsprache der Displays und nicht die Sprachausgabe. Um die Sprachausgabe zu ändern, muss ein Update mit der entsprechenden Sprach Software installiert werden. Diese Software finden sie auf der Homepage [www.robbe.com](http://www.robbe.com) im Registrierungsbereich.

### 5. TELEMETRIE MENÜ (TEMP. SENSOREN)

Die min. und Max. Alarmwerte der Temperatursensoren (SBS-01T und Temp.125) wurden angepasst.

Neuer Einstellbereich: -20°C bis +200°C.

### 6. TASTENSPERRE / TELEMETRIE MONITOR

In der vorherigen Software konnte bei aktiver Tastensperre kein „Telemetrie Monitor“ Menü durch drücken der „Home / Exit“ Taste angezeigt werden.

Mit diesem Softwareupdate wird dieser Fehler behoben.

robbe Modellsport GmbH & Co.KG  
Metzloser Straße 38  
D-36355 Grebenhain  
Telefon +49 (0) 6644 / 87-0

robbe Form AHBD

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten  
Copyright robbe-Modellsport 2013  
Kopie und Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der robbe-Modellsport GmbH & Co.KG